

132/2013

ORACLE®

ROZDĚLOVNÍK		Distribučné číslo 31.7.2013				
SGR	EŘ	ÚF	VŘ	TŘ	OŘ	ŘICT
VUB	SEŘ	UCK	SVŘ	ÚPM	SOŘ	NDC
ÚPK	ZU	MTZ	VVU	ÚTR	ÚMO	
PP	UVU	HS	ÚTPV	VZ II	POU	
BPT	PEU	UVZ	VZ III	PK		
ÚŘJ						

## OBJEDNÁVKOVÝ DOKUMENT

Smluvní strany:

Obchodní firma:	STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik	Obchodní firma:	Oracle Czech s.r.o.
Sídlo:	Růžová 6, 110 00 Praha 1	Sídlo:	V Parku 2308/8, 148 00 Praha 4
IČ:	00001279	IČ:	61498483
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze spisová značka ALX 296		zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 30435	

## ORACLE INFORMACE O SMLouvĚ

Referenční číslo Všeobecných obchodních podmínek: CZ-OMA-232-12-FEB-2013

Referenční číslo Přílohy: P

Referenční číslo Objednávkového dokumentu: CZ-1303-1899

Tento objednávkový dokument zahrnuje prostřednictvím odkazů podmínky základní smlouvy specifikované výše a veškerých jejích změn (the "Master Agreement").

## A. SLUŽBY

Zákazník si objednal Služby uvedené v tabulce dále a podrobně rozepsané v příložených přílohách, jež jsou prostřednictvím odkazů součástí tohoto dokumentu.

Veškeré poplatky jsou v tomto objednávkovém dokumentu uvedeny v CZK (Česká koruna).

Služby	Odkaz	Cena*
Konzultační služby k podpoře provozu databázového systému Oracle na období 36 měsíců počínaje 15.5.2013 v celkovém rozsahu 34 dnů	Příloha 1	988.380,- Kč
Cena celkem		988.380,- Kč

\*Výdaje jsou v souladu s příslušnou přílohou (přílohami).

Veškeré poplatky splatné společnosti Oracle jsou splatné do 30 dnů od data fakturace. Faktury za jednotlivé Služby budou vydávány samostatně. Ceny za časové a věcné položky uvedené výše jsou odhadované, jak je podrobně rozepsáno v příslušných přílohách k časovým a věcným službám).

## B. DALŠÍ PODMÍNKY

### 1. Kontakty.

#### Kontaktní osoba Oracle:

Jméno:	[REDACTED]
Adresa:	[REDACTED]
Telefon:	[REDACTED]
Fax:	[REDACTED]
e-mail:	[REDACTED]

#### Fakturační osoba Zákazníka:

Jméno:	
Adresa:	Růžová 6, 110 00 Praha 1
Telefon:	
Fax:	
e-mail:	

### 2. Pořadí priorit.

V případě jakýchkoliv rozporů mezi (i) Smlouvou a tímto objednávkovým dokumentem má tento objednávkový dokument přednost; a v případě rozporů mezi (ii) tímto objednávkovým dokumentem a jakýchkoliv příložených příloh mají přednost přílohy.

### 3. Procedura řízení změn.

Jakékoliv požadavky na změny Služeb musí být podány písemně; tyto změny zahrnují požadavky na změny projektových plánů, rozsahu, specifikací, časového rozvrhu, návrhů, požadavků a dalších aspektů Vaší objednávky. Společnost Oracle není povinna provést úlohy související se změnami včas, v rozsahu, za náklady nebo podle smluvních závazků, dokud se Vy a společnost Oracle písemně nedohodnete na navrhované změně odpovídající změnou tohoto objednávkového dokumentu a/nebo příslušnou přílohou.

Smluvní podmínky uvedené v tomto dokumentu, včetně podmínek cenových, jsou platné nejdéle **do 31-07-2013**  
V případě, že do uvedeného data Zákazník akceptuje tyto podmínky (podepíše dokument), stávají se tyto podmínky účinné podpisem ze strany společnosti Oracle.

#### STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

Podpis oprávněné osoby: [REDACTED]

Jméno: PhDr. Olga DUDKOVÁ

Pozice ve firmě: ředitelka  
ředitel

Datum podpisu: 13/7/2013



STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN  
státní podnik (2)  
110 00 PRAHA 1, RŮŽOVÁ 6

#### Oracle Czech s.r.o.

Podpis oprávněné osoby: [REDACTED]

Jméno: JIŘÍ MATZNER

Pozice ve firmě: ŘEČNÍK

Datum podpisu: V Praze dne 26. 7. 2013

Datum účinnosti: 26. 7. 2013



Oracle Czech s.r.o.

(Vyplní společnost Oracle) Oradeku 2308/8, Praha 4

DIC: CZ61498483

tel. (420) 221438150

## PŘÍLOHA - ČAS A MATERIÁL

### ORACLE – INFORMACE O SMLouvĚ

Obchodní firma: STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik  
Číslo smlouvy: CZ-1303-1899  
Číslo přílohy: 1-TME-iPD#197742

Tato příloha zahrnuje pomocí odkazů podmínky výše specifikované smlouvy.

#### 1. Popis služeb.

Společnost Oracle Vám poskytne následující služby:

Konzultační služby k podpoře provozu databázového systému Oracle na období 36 měsíců počínaje 15.5.2013 v celkovém rozsahu 34 dnů.

Konzultace se týkají zejména následujících oblastí:

- administrace a konfigurace databázového systému;
- instalace a konfigurace Oracle software; o dotváření uživatelského prostředí;
- archivace, zálohování a obnova databází;
- návrh architektury pro zajištění bezpečnosti, dostupnosti a výkonnosti systému;
- plánování a provádění aktualizace systému.

Termíny čerpání konzultací budou určeny po dohodě kontaktních osob Zákazníka a Oracle, přičemž požadavek ze strany Zákazníka by měl být zadán nejméně 10 dnů před plánovaným čerpáním.

#### 2. Vaše závazky a předpoklady projektu.

Zavazuje se, že umožní přístup do kancelářských prostor, provozů a přístup k zařízení a dále poskytne pomoc, spolupráci, kompletní a přesné informace a data od Vašich vedoucích pracovníků, zástupců a zaměstnanců a vhodně nakonfigurované počítačové produkty (souhrnně označované pojmem „součinnost“), která je nezbytná k poskytnutí jakýchkoliv služeb dále stanovených v tomto dokumentu. Společnost Oracle nijak neodpovídá za jakékoliv nedostatky v poskytnutých službách, jestliže tyto nedostatky vyplnou z opomenutí nebo zanedbání odběratele při poskytování nutné součinnosti. Odpovídáte za zajištění veškerých souhlasů, jež jsou nutné k tomu, aby společnost Oracle poskytla služby v souladu s tímto dokumentem a aby společnost Oracle měla možnost zveřejnit v libovolném místě, ve kterém jsou služby poskytovány, libovolné dokumenty, jež společnost Oracle potřebuje, aby mohla poskytovat služby v souladu se zákonem.

Uznáváte, že schopnost společnosti Oracle poskytnout služby a související záležitosti závisí na následujících projektových předpokladech a na jeho plnění následujících závazků:

##### A. Vaše závazky

- Udržovat řádně konfigurovanou hardwarovou základnu / základnu operačního systému na podporu služeb.
- Zajistit licence podle samostatných smluv na veškeré potřebné programy Oracle a hardware před zahájením poskytování služeb.

- Udržovat roční technickou podporu produktů u programů Oracle a hardware podle samostatných smluv po celou dobu poskytování služeb.
- Poskytnout společnosti Oracle úplný přístup k příslušným funkčním, technickým a obchodním zdrojům s odpovídajícími znalostmi a zkušenostmi na podporu poskytování služeb.
- Poskytnout veškerá oznámení a získat veškeré souhlasy požadované k tomu, aby společnost Oracle mohla poskytnout služby
- Poskytnout přístup společnosti Oracle do produkčního prostředí a nebo do sdílených vývojových prostředí v rozsahu nezbytně nutném k tomu, aby společnost Oracle mohla poskytnout služby.
- Pokud při výkonu služby společnost Oracle bude vyžadovat přístup k produktům jiných výrobců, které jsou součástí Vašeho systému, budete mít zodpovědnost za získání všech přístupů do těchto výrobků a příslušných licenčních práv pro společnost Oracle Vaším jménem.

## B. Předpoklady projektu

### 3. Sazby, odhadované poplatky a výdaje.

Služby uvedené výše budou poskytnuty na základě časových nákladů; to znamená, že zaplatíte společnosti Oracle za veškerý čas strávený poskytováním příslušných služeb. Cena za poskytnuté služby bude fakturována měsíčně s tím, že vždy bude vykázán skutečný rozsah poskytnutých služeb.

Výše specifikované služby budou poskytovány a účtovány v níže uvedených hodinových sazbách za každých ukončených 30 minut, a to po dobu jednoho roku od data účinnosti Objednávkového dokumentu.

Cenu za poskytnuté služby se Zákazník zavazuje hradit Oracle podle následujících hodinových sazeb:

KONZULTAČNÍ ÚROVEŇ	HODINOVÁ SAZBA v Kč bez DPH	ODHADOVANÉ MNOŽSTVÍ HODINY	CELKEM Kč bez DPH
Principal Konzultant	3.633,75 Kč	34*8=272	988.380,-Kč

Odhadované poplatky za provedené práce v souladu s touto přílohou činí devět set osmdesát osm tisíc třistaosmdesát korun českých (988.380,-Kč); odhadované výdaje na cestovné a ubytování činí dalších nula (0,-Kč). Tyto odhady a jakékoliv další odhady související s touto přílohou jsou určeny jen pro Vaše zpracování rozpočtu a pro účely plánování zdrojů společnosti Oracle; tyto odhady nezahnují daně (DPH). Společnost Oracle Vám bude fakturovat skutečný čas strávený při poskytování služeb a DPH. Jakmile poplatky za služby dosáhnou odhadované výše, společnost Oracle bude se zákazníkem spolupracovat na plynulém poskytování dalších služeb na základě tzv. časových nákladů.

### 4. Řízení projektu.

Vy a společnost Oracle souhlasíte, že obě strany jmenují manažera projektu, který bude spolupracovat s manažerem projektu druhé strany, aby zajistili efektivní dodávku služeb.